### X LEGISLATURA

### II COMMISSIONE PERMANENTE

(agricoltura e foreste, sviluppo della montagna, pesca marittima e acquacoltura, industria, artigianato, commercio interno ed estero, fiere e mercati, turismo e terziario, sostegno all'innovazione nei settori produttivi, tutela dei consumatori, lavoro e cooperazione, formazione professionale)

Verbale **n. 64** Seduta del 28 gennaio 2010

|                                  |                            | PRESENTI | ASSENTI |
|----------------------------------|----------------------------|----------|---------|
| Maurizio FRANZ                   | Presidente                 | Sì       |         |
| Paolo SANTIN                     | Vicepresidente             | Sì       |         |
| Enio AGNOLA                      | Vicepresidente             | Sì       |         |
| Piero TONONI                     | Segretario                 | Sì       |         |
| Stefano ALUNNI BARBAROSSA        |                            |          | Sì      |
| Roberto ANTONAZ                  |                            |          | Sì      |
| Roberto ASQUINI                  |                            | Sì       |         |
| Maurizio BUCCI                   |                            |          | Sì      |
| Franco DAL MAS                   |                            |          | Sì      |
| Sandro DELLA MEA                 |                            | Sì       |         |
| Luigi FERONE                     |                            | Sì       |         |
| Daniele GALASSO                  |                            | Sì       |         |
| Daniele GEROLIN                  |                            | Sì       |         |
| Enzo MARSILIO                    |                            | Sì       |         |
| Paolo PUPULIN                    |                            | Sì       |         |
| Federico RAZZINI                 |                            |          | Sì      |
| Alessandro TESOLAT               |                            | Sì       |         |
| Gaetano VALENTI                  |                            | -        | -       |
| Giorgio VENIER ROMANO            |                            | -        | -       |
| Gaetano VALENTI sostituito da Pa | aolo SANTIN                | Sì       |         |
| Giorgio VENIER ROMANO sostitu    | uito da Alessandro TESOLAT | Sì       |         |
|                                  | TOTALE                     | 14       | 5       |

Il giorno 23 gennaio 2010, alle ore 10.00, nell'Aula del Consiglio regionale, è convocata la Il Commissione permanente, con il seguente ordine del giorno:

- 1. Approvazione di verbali di sedute precedenti.
- 2. Audizioni sulla proposta di legge n. 88 "Disposizioni a favore dei bed and breakfast ed affittacamere. Modifiche alla legge regionale 2/2002" (d'iniziativa dei consiglieri Franz ed altri), con i seguenti soggetti:
  - Associazione b&b in Italy: ospitalità nelle case del Friuli Venezia Giulia;
  - Associazione vacanze in case friulane;
  - Bed & breakfast friulani;
  - Società cooperativa "bed &breakfast" ospitalità in Carnia;
  - Open Leader S. Cons. A r.l.
  - Agenzia Turismo FVG.
- 3. Audizioni sulla proposta di legge n. 86 "Norme per il sostegno all'acquisto dei carburanti per autotrazione ai privati cittadini residenti in regione, e di promozione per la mobilità individuale ecologica e il suo sviluppo"(d'iniziativa dei consiglieri Asquini e Narduzzi), con i seguenti soggetti:
  - Unioncamere;
  - Camere di Commercio;
  - ANCI fvg;
  - UPI fvg.

(Presiede il Presidente Franz)

E' presente il consigliere Franco BRUSSA in sostituzione del consigliere Daniele GEROLIN esclusivamente per i lavori inerenti la proposta di legge n. 86, ai sensi dell'articolo 29, comma 3, del Regolamento interno del Consiglio regionale.

Sono, altresì, presenti i soggetti di cui all'allegato 1 al presente verbale e il Direttore del Servizio sviluppo sistema turistico regionale della Direzione centrale attività produttive, Alessandro Zacchigna.

Il PRESIDENTE, alle ore 10.20, verificata la sussistenza del numero legale, dichiara aperta la seduta, ed, in relazione al **punto 1 all'ordine del giorno**, informa i presenti che è in approvazione il verbale n. ro 62 del 19 gennaio 2010, che si considererà approvato in mancanza di osservazioni entro il termine dell'odierna seduta. Dà, quindi, la parola ai soggetti intervenuti per le audizioni in merito al disegno di legge n. 88 "Disposizioni a favore dei bed and breakfast ed affittacamere. Modifiche alla legge regionale 2/2002", come **da punto 2 all'ordine del giorno**.

Il DIRETTORE DELLA AGENZIA TURISMO FVG, ANDREA DI GIOVANNI, in qualità di rappresentante di un ente che si occupa di turismo, non può che vedere favorevolmente qualsiasi intervento di promozione turistica del territorio regionale. Premesso un tanto, nello specifico ritiene che sia opportuno che il marchio regionale sia declinabile sulla base della classificazione di qualità, e che tale classificazione avvenga in riferimento a parametri definiti in condivisione con la Direzione Centrale Attività Produttive e

l'Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia. Per ciò che riguarda i parametri qualitativi, suggerisce di fare riferimento al disciplinare del Marchio di Qualità dei Bed & Breakfast del Friuli Venezia Giulia, stilato da Turismo FVG, con la supervisione della Direzione Centrale Attività Produttive e la collaborazione delle associazioni regionali, nonché di considerare l'opportunità che Turismo FVG venga coinvolta nell'effettuazione dei sopralluoghi, mirati ad inserire le strutture nelle varie categorie qualitative. Fornisce, quindi, una memoria che viene allegata sub 2 al presente verbale quale sua parte sostanziale ed integrante.

IL SIG. MAURIZIO DÜNNHOFER, RESPONSABILE TERRITORIALE DELLA TURISMO FVG, evidenzia, in base alla loro esperienza, l'opportunità di ampliare il vincolo della contribuzione sugli immobili da cinque anni a dieci anni. Condivide il contenuto dell'intervento del Direttore della Turismo FVG soprattutto per ciò che riguarda l'effettuazione dei controlli che devono risultare maggiori. Auspica che con l'istituzione del marchio di qualità nella nostra regione vengano determinate bene quali siano le vere offerte e la loro continuità. Da ultimo chiede che si presti attenzione alle disposizioni relative all'abbattimento delle barriere architettoniche in modo da non vincolare eccessivamente gli operatori.

Per OPEN LEADER interviene la sig.ra BARBARA MATELLON, che illustra la memoria che viene allegata sub 3 al presente verbale quale sua parte sostanziale ed integrante.

Il CONSIGLIERE MARSILIO chiede che sia la Turismo FVG che la Direzione centrale competente approfondiscano le problematiche connesse al superamento delle barriere architettoniche. Ritiene importante che sul punto sia fatta chiarezza sulla competenza regionale in materia. Ricorda che tale problema era già stato affrontato in sede di esame della normativa relativa agli alberghi diffusi che aveva una situazione similare avendo più fabbricati interessati ad una attività integrata di recettività. In questo caso si chiedeva che i parametri applicati nel comparto alberghiero, vale a dire i due posti letto ogni quaranta, fossero richiesti cumulativamente per strutture ricettive poste all'interno della stessa comunità. Riprendendo questa impostazione, chiede un approfondimento legale su questa questione in modo da considerare ottemperati i parametri previsti dalla normativa anche nel caso di una convenzione tra più soggetti aventi recettività all'interno di uno stesso comune.

Il DIRETTORE DELLA AGENZIA TURISMO FVG conferma che la Direzione competente, per cui è presente anche il Direttore, si riserva di fare una verifica sotto l'aspetto legale che poi fornirà alla Commissione.

IL SIG. SERGIO TRACANELLI Presidente dell'ASSOCIAZIONE BED & BREAKFAST IN ITALY, illustra la memoria allegata sub 4 al presente verbale quale sua parte sostanziale ed integrante. Si dice favorevole alla previsione di un marchio di qualità e ricorda che esso era già stato previsto con una delibera del 1999 legato alla presenza di un solo parametro, cioè quello di un bagno per stanza. Ritiene, poi, che la questione relativa all'abbattimento delle barriere architettoniche debba essere affrontata in modo adeguato, quindi anche tenendo conto che l'adeguamento delle strutture costituisce un impegno molto grosso ed oneroso per gli operatori. Per ciò che riguarda i requisiti previsti per la qualità, egli ritiene che

alcuni siano un po' troppo mirati ai servizi offerti dalle strutture alberghiere. Porta l'esempio delle cassette di sicurezza, del telefono in camera, del frigobar in camera. Difficoltà applicative maggiori ritiene che vi siano per le postazioni internet. Ricorda infatti che, in tale caso, le attività turistiche professionali sono tenute a rispettare una norma di legge molto precisa per quanto riguarda le comunicazioni in internet per cui si prevede che debbono essere rintracciabili tutti i collegamenti che l'ospite dell'albergo fa verso l'esterno. Non crede che ciò sia fattibile in quanto si tratta di tecnologie onerose e sofisticate. Piace molto la possibilità di somministrare cibi di produzione regionale, ma non percorribile la possibilità di utilizzo della cucina da parte degli ospiti per problemi connessi alla normativa sanitaria.

La sig.ra ADAMI DEI B &B FRIULANI di Udine si dice in linea con gli interventi dei colleghi che l'hanno preceduta. Ricollegandosi all'intervento del signor Tracanelli, anche lei ritiene che l'utilizzo della cucina da parte degli ospiti non si concili con la "natura" del Bed & breakfast inteso nella sua accezione anglofila di servizio di pernottamento e prima colazione. E' anche perplessa sull'aumento delle persone che possono usufruire della ospitalità sia in termini si spazio che di presenza, soprattutto in quanto ritiene che il bed & breakfast sia un tipo di struttura ricettiva a gestione familiare. Si dice, invece, d'accordo per ciò che riguarda la promozione delle loro strutture ricettive da parte della Turismo FVG e al contempo sottolinea la necessità di far arrivare la gente nella nostra regione. I turisti, infatti, sono pochi e la crisi ha influito ulteriormente soprattutto per ciò che riguarda le presenze legate all'attività lavorativa. Nel caso vi siano fondi, sollecita pertanto ad utilizzarli per fare arrivare in regione i turisti. Si dice d'accordo sull'adozione di un marchio unico, anche nuovo e che cancelli tutto ciò che c'era in precedenza, e che dia un immagine comune a tutti. Per quanto riguarda i requisiti della classificazione standard e confort concorda con il sig. Tracanelli sulla difficoltà di gestione di una postazione internet da un punto di vista della sicurezza ed anche della privacy. Per ciò che riguarda l'abbattimento delle barriere archiettoniche intravede non poche difficoltà di attuazione nella loro tipologia di strutture che sono costituite prevalentemente da case di abitazione normali. Deposita la memoria che viene allegata sub 5 al presente verbale quale sua parte sostanziale ed integrante.

IL CONSIGLIERE DELLA MEA chiede se esista una effettiva necessità da parte degli operatori di aumentare i posti letto o si tratti di un'opportunità che gli si offre ma che non è attualmente richiesta dagli stessi. Con riferimento ai 361 operatori abilitati per il servizio, per un totale di 1690 posti letto, chiede se si tratti di dati attuali, su cui vi è un controllo, o solamente di dati correlati alle domande presentate. Per ciò che riguarda il superamento delle barriere architettoniche egli ritiene preliminare fare delle verifiche in modo da pensare ad una soluzione che non si riveli dannosa per questa tipologia di strutture ricettive.

Il PRESIDENTE FRANZ concorda sulla necessità di approfondire la problematica relativa all'abbattimento delle barriere architettoniche anche nell'ottica della finalità del provvedimento in esame che è quella di favorire la conoscenza del nostro territorio. Anch'egli ritiene sia necessario pensare ad una soluzione che poi non si riveli dannosa per questa tipologia di strutture ricettive.

Il sig. TRACANELLI ritiene che, pur essendo meritevole il perseguimento dell'abbattimento delle barriere architettoniche, un tale requisito non possa essere preso a base di una valutazione di qualità per la tipologia di strutture ricettive quali sono i bed&breakfast. Aggiunge, inoltre, che andrebbe fatta una puntuale certificazione della qualità da parte di un apposito osservatorio composto dalla Turismo FVG, dal Comune di appartenenza, nonché da un esperto per la categoria dei bed&breakfast, così come già avviene per le strutture alberghiere della nostra regione.

Il DIRETTORE della TURISMO FVG elenca i dati che sono a loro disposizione: sono stati da loro contattati 330 bed&breakfast, di cui solo 150 hanno fatto richiesta del marchio di qualità. Di questi ultimi, un po' più di 100 sono stati quelli presso cui è stato fatto un sopralluogo per le previste verifiche. Aggiunge che per ciò che riguarda il suggerimento del sig. Tracanelli sull'istituzione di un osservatorio che effettui controlli, egli ritiene preliminarmente necessario chiarire che i sopralluoghi non possono essere discrezionali, ma debbono essere fatti sulla base di parametri predefiniti. Si riserva, poi, di fornire alla Commissione il disciplinare del marchio di qualità attualmente in uso.

Il SIG. TRACANELLI suggerisce l'introduzione di uno specifico obbligo di esposizione del marchio, in modo tale che i bed&breakfast siano facilmente rintracciabili ancorché posti in condomini.

La sig.ra ADAMI DEI B &B FRIULANI di Udine non vede la necessità immediata di aumentare il numero di camere per la loro tipologia di strutture ricettive. Ritiene, invece, sia meglio puntare sul miglioramento qualitativo delle strutture già in essere ed auspica, altresì, un più costante controllo di chi di dovere sul rispetto della normativa vigente, in modo da eliminare dal mercato coloro che non sono in regola e che, pertanto, non sono in grado di offrire un servizio di qualità.

La sig.ra BARBARA MATELLON di OPEN LEADER tiene a precisare che non risulta essere pervenuta alcuna richiesta specifica per aumentare il numero di posti letto, tuttavia un tale incremento può ben costituire un aiuto in più e quindi varrebbe la pena di provvedere in tal senso.

Il DIRETTORE DELLA TURISMO FVG, ANDREA DI GIOVANNI, interviene per sottolineare che dai dati complessivi in loro possesso per l'anno appena passato, è risultata esservi una crescita delle presenze in regione pari al 3 percento. Precisa, altresì, che si tratta di una percentuale riferita all'intero territorio, compatibile, dunque, con un calo delle presenze in alcune specifiche zone. Lo spaccato delle tipologie non è ancora disponibile, ma entro una quindicina di giorni avranno i dati definitivi che potranno, se del caso, inviare alla Commissione. Tiene poi a sottolineare che la scarsa propensione della Turismo FVG ad investire appieno sulle manifestazioni fieristiche dipende dal fatto che alle stesse vi è una totale assenza degli operatori del settore. Presenza che egli ritiene indispensabile al fine di favorire incontri di business tra domanda ed offerta.

IL CONSIGLIERE ASQUINI suggerisce innanzitutto, se ancora non è stato fatto, di sondare la possibilità di concludere delle convenzioni con i grossi operatori telefonici per ciò che riguarda le postazioni internet nei bed&breakfast. Effettivamente la normativa vigente al riguardo risulta molto stringente, per cui è sicuramente più facile creare un wi-fi su un'intera area piuttosto che per singola struttura ricettiva. Per quanto riguarda la problematica dell'abbattimento delle barriere architettoniche ritiene anch'egli necessario pensare ad una soluzione che poi non si riveli dannosa per questa tipologia di strutture ricettive. Non è, poi, favorevole all'aumento del numero delle camere, per cui chiede se sia

stata fatta, al riguardo, una verifica dal punto di vista fiscale onde evitare maggiori oneri in capo ai gestori di bed&breakfast, come ad esempio la necessità di tenere il registro IVA. Lo trova favorevole, invece, la previsione relativa all'utilizzo dei prodotti locali, anche se al riguardo sollecita un approfondimento soprattutto per ciò che riguarda i profili e la normativa igienico – sanitaria da rispettare. Di difficile attuazione, invece, l'utilizzo della cucina da parte degli ospiti.

La sig.ra RENATA BELTRAMINI dell'ASSOCIAZIONE B &B FRIULANI ricorda che in Trentino Alto Adige è stata approvata una apposita norma che prevede la possibilità per gli operatori dei bed&breakfast di offrire ai propri ospiti prodotti locali non confezionati. Ritiene che una tale possibilità rientri nello spirito delle loro strutture per cui sollecita la previsione di una norma analoga anche nella nostra regione.

Il sig. TRACANELLI riferisce che per ciò che riguarda il wi-fi qualcuno si è interessato del problema, ma pare che l'erogazione capillare del servizio non sia facile. Sul fronte fiscale, l'attività di bed&breakfast è configurabile quale attività occasionale per cui rientra nel rigo 14 della dichiarazione dei redditi ed il numero di stanze non viene ad influire per questo aspetto. Tuttavia il numero di bed&breakfast che, nella nostra regione, può avere più di quattro stanze risulta molto esiguo. Per quanto riguarda l'utilizzo di prodotti locali la normativa a cui faceva riferimento la sig.ra Adami è una legge provinciale che prevede corsi di formazione base e di aggiornamento in materia igienico sanitaria – HACCP per gli operatori del settore.

Non essendovi altri interventi, il PRESIDENTE FRANZ ringrazia per la fattiva collaborazione i presenti. Gli spunti offerti per un miglioramento del provvedimento sono stati numerosi ed interessanti. La Commissione effettuerà, grazie a tali sollecitazioni, i dovuti approfondimenti tecnici sempre nell'ottica di favorire i flussi turistici nella nostra regione e per riscoprire le bellezze della stessa. A questo punto sospende la seduta. Sono le ore 11.20.

Alla ripresa dei lavori, alle ore 11.50 il PRESIDENTE introduce il **punto 3 all'ordine del giorno** relativo alle audizioni sulla proposta di legge n. 86 "Norme per il sostegno all'acquisto dei carburanti per autotrazione ai privati cittadini residenti in regione, e di promozione per la mobilità individuale ecologica e il suo sviluppo" (d'iniziativa dei consiglieri Asquini e Narduzzi), con i seguenti soggetti: Unioncamere, Camere di Commercio, ANCI FVGg e UPI FVG.

Sono presenti i soggetti di cui all'elenco allegato sub 6 al presente verbale che ne costituisce parte sostanziale ed integrante.

ANTONIO PAOLETTI, PRESIDENTE DELLA CCIAA DI TRIESTE E DELL'UNIONCAMERE REGIONALE, ringrazia innanzitutto per l'invito e sottolinea che la proposta trova il loro pieno appoggio in quanto, al di là del mero risparmio sul pieno di benzina e gasolio, ha il pregio di mantenere in regione il gettito fiscale che genera un volano di non poco conto per l'economia della regione.

Per MARA ČERNIC, ASSESSORE ALL'AMBIENTE DELLA PROVINCIA DI GORIZIA, la proposta di legge, che va verso un equilibrio ambientale ed economico, costituisce una nota positiva se si trasformerà in legge. Sottolinea, poi, il valore dal punto di vista ambientale del principio per cui "chi inquina paga" e del fatto che siano previsti contributi per incentivare l'utilizzo di auto non inquinanti e per chi si impegnerà a sviluppare tecnologie ecocompatibili. Tuttavia ritiene che se dal punto di vista economico il

provvedimento risulta positivo, da un punto di vista ambientale si sarebbe aspettata delle scelte più incisive e forti. Auspica una modifica del testo in tal senso.

Il PRESIDENTE DELLA CCIAA DI GORIZIA, Emilio SGARLATA, concorda pienamente con quanto affermato dal Presidente Paletti, condividendo le finalità del progetto. Poi lascia la parola al Segretario generale della CCIAA di Gorizia affinché presenti alla Commissione i dati di un'apposita simulazione che specifica i prezzi dei carburanti nella realtà goriziana di qua e di là del confine.

IL SEGRETARIO DELLA CCIAA DI GORIZA, Pierluigi MEDEOT, informa i presenti che il prezzo della benzina in Slovenia è a 1.152, mentre il prezzo più alto a Gorizia è di 1.365 e quello più basso è di 1.280. Questi ultimi, scontati secondo la norma, sono pari a 1.215 per il prezzo più alto e 1.130 per quello più basso. Per quanto riguarda il gasolio, il prezzo praticato in Slovenia è di 1.082 contro il prezzo più alto a Gorizia pari a 1.191 e quello più basso pari a 1.121 che, scontati secondo la norma, sono pari a 1.091 e 1.012. Da un punto di vista tecnico-operativo si permette di puntualizzare che la norma, così come scritta, dovrebbe essere notificata all'Unione europea in quanto potrebbe configurare l'introduzione di un aiuto di stato indiretto ai benzinai. Oltre a ciò segnala la necessità di prestare attenzione al regolamento comunitario de minimis relativo alle imprese che effettuano trasporto merci per conto terzi perché la normativa prevede l'inibizione all'acquisto di mezzi di trasporto.

Conclude il suo intervento ricordando che sarà anche necessario regolamentare molto bene i termini operativi del sistema di rendicontazione che le Camere di Commercio dovranno utilizzare per pagare le compagnie petrolifere.

In sintonia con gli interventi che lo hanno preceduto anche il PRESIDENTE DELLA CCIAA DI PORDENONE, GIOVANNI PAVAN, evidenzia anche la situazione di una "provincia di confine" rispetto a una regione italiana: nel vicino Veneto vengono, infatti, praticate condizioni nettamente migliori rispetto al Friuli Venezia Giulia e con i pieni di benzina dirottati verso il Veneto va considerato tutto l'indotto inerente altre merci, il cui peso si trasferisce negativamente sulle attività economiche della nostra regione.

Il CONSIGLIERE ASQUINI ringrazia gli intervenuti soprattutto per l'analisi tecnico-ambientale presentata. Il suo auspicio è quello di arrivare a emissioni zero almeno nei centri storici. Non concorda assolutamente con la necessità di notificare il provvedimento all'Unione Europea in quanto non ritiene ne sussistano i presupposti. Si tratta infatti di un provvedimento diverso dalla vigente legge regionale 47/1996 che, comunque, è stata censurata dall'Unione Europea sulla base di un parametro attinente alle accise e non agli aiuti di stato. Non vede, pertanto, come un provvedimento come questo che prevede contributi ai cittadini – e non alle imprese – debba necessitare una preventiva notifica all'Unione Europea. Auspica, pertanto, che le Camere di Commercio, come appreso quest'oggi, appoggino questo provvedimento.

IL PRESIDENTE DELLA CAMERA DI COMMERCIO DI TRIESTE preannuncia un documento di sostegno alla proposta di legge in esame perché il vantaggio economico che ne può derivare alla Regione è sicuramente enorme.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA CCIAA DI GORIZIA, Pierluigi MEDEOT, chiarisce che il suo intervento era ben lungi dall'opporsi alla norma presentata.

IL PRESIDENTE FRANZ, non essendovi altri interventi, ringrazia i presenti per aver partecipato alle audizioni e per i contributi svolti. Ricorda, infine, che il 23 febbraio prossimo si terranno ulteriori audizioni in merito alla proposta di legge n. 86. Esauriti i punti all'ordine del giorno il PRESIDENTE dichiara, quindi, chiusa la seduta. Sono le ore 12.15.

IL PRESIDENTE Maurizio Franz IL CONSIGLIERE SEGRETARIO
Piero Tononi

LA RESPONSABILE DELEGATA DI PO Irene Carlesi 

consiglio regionale

X LEGISLATURA
II COMMISSIONE CONSILIARE

## AUDIZIONE PDL 88

"Disposizioni a favore dei bed and breakfast ed affittacamere. Modifiche alla legge regionale 2/2002"

### CON I SEGUENTI SOGGETTI

- Associazione b&b in Italy: ospitalità nelle case del Friuli Venezia Giulia;
- Associazione vacanze in case friulane;
- Bed & breakfast friulani;
- Società cooperativa "bed &breakfast" ospitalità in Carnia;
- Open Leader S. Cons. A r.l.;
- Agenzia Turismo FVG.

28 gennaio 2010 – h. 10.00

The CONTINSSIONE ORE 1000 ANDISIONS PDP No 89

| NOME COGNOME                | SOGGETTO RAPPRESENTATO          |
|-----------------------------|---------------------------------|
| CINZIA BARON                | OPEN LEADER SLOWS ARL           |
| BACBARA HATELLON            | И                               |
| ANAREA M GLOVANIM           | TURUSOLO FUG                    |
| Loueunetto Cafelleth Dolacu | -                               |
| MARTA GALLO                 | AGENZA TURISTO TVG              |
| SEDGIO JOAGNEL              | FVG. PURISHO<br>ASS-BABIN Italy |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |
|                             |                                 |

### TURISMO FVG

## NOTE in merito alla proposta di legge N.88 - << Disposizioni a favore dei bed and breakfast e affittacamere. Modifiche alla legge regionale 2/2002>>

- 1. Turismo FVG concorda con l'intenzione di favorire lo sviluppo qualitativo della ricettività extralberghiera.
- 2. Concordiamo inoltre con la proposta di costituire un marchio regionale che possa identificare l'intero sistema dei Bed & Breakfast, che soddisfino i parametri a norma di legge.
- 3. Riteniamo opportuno che il marchio sia declinabile sulla base della classificazione di qualità, e che tale classificazione avvenga in riferimento a parametri definiti in condivisione con la Direzione Centrale Attività Produttive e l'Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia.
- 4. Nello specifico, in merito ai parametri qualitativi, suggeriamo di fare riferimento al disciplinare del Marchio di Qualità dei Bed & Breakfast del Friuli Venezia Giulia, stilato da Turismo FVG, con la supervisione della Direzione Centrale Attività Produttive e la collaborazione delle associazioni regionali.
- 5. Suggeriamo inoltre di considerare l'opportunità che Turismo FVG venga coinvolta nelle'effettuazione dei sopraluoghi, mirati ad inserire le strutture nelle varie categorie qualitative.
- 6. Concordiamo con l'intenzione di fornire agli operatori un'indicazione chiara, affinché nella somministrazione delle colazioni vengano privilegiati prodotti tipici del territorio, acquistati da aziende o cooperative agricole della regione.

## CARTA dell'OSPITALITA' nei "BED & BREAKFAST" del FRIULI VENEZIA GIULIA

### **DISCIPLINARE**

### 1. Definizione

Il presente documento disciplina le modalità e le condizioni di adesione all'iniziativa promossa dall'Agenzia TurismoFVG denominata "Carta dell'Ospitalità nei Bed&Breakfast del Friuli Venezia Giulia" dei titolari dell'esercizio dell'attività di "B&B" presenti e riconosciuti sul territorio regionale.

Vengono di seguito individuati requisiti strutturali e gestionali dell'esercizio di detta attività, il cui rispetto ed applicazione da parte degli aderenti all'iniziativa costituiscono la premessa essenziale per garantire un servizio di qualità al segmento di utenza turistica sempre che privilegia tale specifica tipologia di ospitalità.

Il rispetto di tali condizioni, a livello di sistema, garantisce inoltre riconoscibilità e visibilità in termini di immagine per le strutture che siano in grado di garantire gli standard qualitativi richiesti.

I titolari di B&B aderenti alla "Carta dell'Ospitalità nei Bed&Breakfast del Friuli Venezia Giulia" si impegnano ad assicurare nei confronti dell'ospite servizi e comportamenti in coerenza con tutte le indicazioni elencate e suddivise tra Requisiti strutturali e Requisiti gestionali.

### 2. Requisiti di legge: LR 16/01/2002 n. 2, art. 81

La Legge Regionale n. 2/2002 definisce all'articolo 81, comma 1, l'attività di "Bed and Breakfast" quale attività "... esercitata da coloro i quali, nell'ambito della propria residenza<sup>1</sup>, comprese le pertinenze, offrono occasionalmente alloggio e prima colazione, in non più di tre camere e con un massimo di sei posti letto, avvalendosi della normale organizzazione familiare<sup>2</sup> e fornendo, esclusivamente a chi è alloggiato, alimenti e bevande confezionati per la prima colazione<sup>3</sup> ... ".

Devono, pertanto, essere garantiti agli ospiti i seguenti servizi:

- la camera e la prima colazione;
- la pulizia quotidiana dei locali;
- la fornitura e il cambio periodico della biancheria, compresa quella da bagno;
- la fornitura di energia elettrica, di acqua calda e di riscaldamento dei locali.

Il servizio deve essere assicurato avvalendosi della normale organizzazione familiare e fornendo la prima colazione mediante alimenti e bevande confezionati privilegiando **prodotti tipici caratteristici del Friuli Venezia Giulia**, senza alcuna manipolazione.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Nell'ambito della propria residenza = pertanto non in seconde case

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Organizzazione familiare = senza assunzione di personale ad hoc

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Alimenti e bevande confezionati per la prima colazione = senza manipolazione e preparazione di dolci, piatti salati tipo uova fritte ecc.

### 3. Requisiti strutturali

I requisiti strutturali richiesti hanno la seguente articolazione:

### 3.1 Esterno dell'abitazione e parcheggio

- Visibilità dell'abitazione: l'abitazione che ospita il B&B deve risultare facilmente individuabile da parte dell'ospite.
- Esposizione del marchio: è obbligatoria l'esposizione del marchio di qualità inerente alla "Carta dell'Ospitalità nei B&B del Friuli Venezia Giulia", così come ideato da Turismo FVG.
- Esterni dell'abitazione: devono risultare gradevoli, puliti ed in buono stato di manutenzione.
- Parcheggio: se il B&B non dispone di un parcheggio privato, coperto o comunque recintato, il titolare dell'attività si impegna ad indicare all'ospite un parcheggio vicino.

### 3.2 Stanza da letto

La normativa regionale vigente in materia di "B&B" prevede che si possano utilizzare un massimo di tre camere nell'ambito della propria residenza.

Trattandosi di ospitalità di B&B in abitazione privata, la stanza da letto costituirà per il cliente lo spazio privato della casa dove trascorrerà più tempo. Risulta importante quindi che la camera sia confortevole, non troppo piccola ed arredata con gusto - possibilmente ispirandosi allo stile e alle tradizioni culturali del luogo ove è ubicato l'immobile – ma, soprattutto, deve essere funzionale e pratica con spazi ben calibrati e con armadi sufficientemente capienti; ciò al fine di garantire agli ospiti il livello di comfort atteso.

Con riferimento all'arredamento della camera da letto vengono individuati alcuni **parametri minimi da rispettare** che saranno valutati a cura dei responsabili delle verifiche sulla qualità incaricati da Turismo FVG e, segnatamente:

- accesso indipendente da altri locali riservati;
- un letto singolo, doppio o matrimoniale;
- un comodino, una lampada ed una sedia per persona;
- un armadio;
- un apposito ripiano, o ampio sgabello, dove poter posare il bagaglio- valigia;
- un attaccapanni;
- uno specchio ed una presa di corrente;
- un cestino per i rifiuti;
- cuscino e coperta aggiuntiva su richiesta;
- biancheria in ottimo stato:
- una luce di emergenza / torcia elettrica.

### 3.3 Bagno

Gli ospiti hanno diritto all'uso di un bagno ad esclusivo loro utilizzo ("bagno privato"), il cui accesso può essere esterno o interno alla camera.

La dotazione minima del bagno deve prevedere:

- lavabo;

- WC;
- bidet:
- vasca o box doccia:
- specchio;
- presa di corrente;
- linea cortesia, comprendente almeno saponetta, bagnoschiuma- shampoo, fazzolettini di carta, un bicchiere (per saponetta, bagnoschiuma-shampoo è possibile proporre dosatori in alternativa alle confezioni monouso);
- phon a disposizione dei clienti;
- piano di appoggio per la borsa da bagno;
- biancheria da bagno in ottimo stato.

### 4. Requisiti Gestionali

I requisiti gestionali richiesti hanno la seguente articolazione:

### 4.1 Pulizia locali e biancheria

La pulizia dei locali deve avvenire quotidianamente e ogni nuovo ospite deve essere fornito al suo arrivo di biancheria pulita, compreso un kit completo di biancheria da bagno (asciugamani grande, medio, piccolo).

Il cambio della biancheria da letto e da bagno va effettuato almeno due volte alla settimana.

### 4.2 Somministrazione degli alimenti

All'ospite dovrà essere offerta una prima colazione, con alimenti di igiene e qualità garantita

con data di scadenza fissata dal produttore; detti alimenti devono essere proposti attraverso forme atte a garantirne l'igiene.

Il tipo di colazione che è possibile servire potrà comprendere ad esempio alcuni dei seguenti

prodotti confezionati in monodosi: caffé, latte fresco, tè, succhi di frutta, yogurt, pane, burro, miele, biscotti, marmellata, fette biscottate, dolci, ecc.

Dovrà trattarsi di prodotti confezionati di qualità garantita, che non abbiano subito manipolazioni (es. preparazione casalinga di dolci o piatti salati). Per quanto riguarda la colazione, è importante cercare di capire ed assecondare, nel limite del possibile, le esigenze e i gusti degli ospiti. Si consiglia di offrire accanto alla tipica colazione dolce anche prodotti salati, molto apprezzati soprattutto dagli ospiti stranieri.

Nell'offerta di generi alimentari gli aderenti alla "Carta dell'Ospitalità nei B&B del FVG" si impegnano a privilegiare prodotti tipici caratteristici del Friuli Venezia Giulia e provenienti da aziende autoctone, in grado di garantire con qualità e autenticità il legame con il territorio e di rappresentarne l'eccellenza.

### 4.3 Accoglienza

Ogni titolare di B&B si impegna a:

- organizzarsi nei modi preferiti per garantire sempre la propria immediata reperibilità, sia per possibili prenotazioni sia nel caso di arrivo casuale del cliente. Nel caso di utilizzo di segreteria telefonica è auspicabile registrare un messaggio anche nelle lingue straniere conosciute;

- fornire traduzioni almeno in inglese e in tedesco degli eventuali avvisi esposti in modo adeguato e visibile per gli ospiti;
- accogliere l'ospite mettendolo a proprio agio ed informandolo riguardo gli orari, le "regole", i servizi e "libertà" a lui concesse durante il soggiorno nel B&B. E' importante fornire inoltre informazioni di tipo turistico relativamente ai servizi disponibili in zona e alle attrazioni da visitare;
- mettere a disposizione dell'ospite la Scheda di Soddisfazione del Servizio;
- predisporre, all'interno dell'abitazione, un punto informativo visibile ed accessibile, contenente notizie utili sulla casa (es.: orari e prezzi) e su territorio, trasporti pubblici, musei, strutture sportive, calendario delle principali manifestazioni, spettacoli e appuntamenti culturali, ecc.; mettere inoltre a disposizione una cartina relativa alla località, integrata da materiale informativo;
- consegnare copia delle chiavi di casa al cliente o garantirgli la possibilità di accedere alla sua stanza in qualunque ora del giorno e della notte;
- garantire l'uso di un frigorifero per riporre generi alimentari o medicinali soggetti a facile deperibilità;
- utilizzare preferibilmente prodotti tipici provenienti dalla produzione locale del Friuli Venezia Giulia, per valorizzare l'identità e il senso di appartenenza alla cultura e al territorio.

#### 4.4 Prezzi

I B&B dovranno esporre in modo ben visibile <u>i prezzi convalidati relativi al costo a notte per camera</u> (<u>comprensivo di prima colazione</u>) e ciò a tutela dell'ospite-consumatore il quale è così informato in ordine all'ammontare massimo richiesto per l'utilizzo di una stanza.

### 5. Aspetti organizzativi e funzionali

Sono, altresì, da osservare anche i sotto riportati aspetti organizzativi e funzionali:

### 5.1 Marchio

Ogni B&B aderente alla "Carta dell'Ospitalità nei Bed&Breakfast del Friuli Venezia Giulia" ha diritto di utilizzare il relativo marchio di qualità.

### 5.2 Monitoraggio soddisfazione dell'ospite

Al titolare di B&B aderente alla "Carta dell'Ospitalità" verrà consegnata una Scheda di Soddisfazione del Servizio da far compilare all'ospite.

La Scheda di Soddisfazione del Servizio è formulata in forma di questionario, semplice ma esauriente, con ampio spazio dedicato ai suggerimenti e alle osservazioni dell'ospite; essa potrà essere compilata in forma anonima.

I ritorni informativi al titolare riguarderanno il grado di soddisfazione dei propri ospiti e i consigli ricevuti.

Le segnalazioni critiche, qualora gravi, daranno luogo a verifiche dirette circa il permanere delle condizioni di qualità previste dalla Carta dell'Ospitalità.

### 5.3 Promozione

L'adesione alla "Carta dell'Ospitalità nei B&B del Friuli Venezia Giulia" comporta taluni vantaggi per i titolari dell'attività di B&B, oltre alla presenza nell'apposita "Guida ai B&B del Friuli Venezia Giulia", beneficiando di visibilità, pubblicità ed impatto comunicativo premiante. In particolare, la Turismo FVG in relazione allo standard qualitativo assicurato e contrassegnato dal relativo marchio di qualità, potrà privilegiare, tra i titolari di B&B, quelli aderenti alla Carta mediante l'attivazione di azioni promozionali

prioritarie a favore degli stessi.

Turismo FVG si riserva inoltre di dedicare uno specifico spazio di comunicazione alla nuova realtà nei suoi comunicati stampa, così come nelle conferenze stampa e di avviare uno specifico progetto editoriale dedicato al B&B allorché la rete qualitativa sul territorio abbia raggiunto uno sviluppo adeguatamente strutturato.

### 5.4 Formazione

Allo scopo di mantenere un sufficiente orientamento all'aggiornamento e alla formazione sulle materie riguardanti l'ospitalità turistica in famiglia, Turismo FVG potrà organizzare periodicamente momenti di formazione finalizzati ad aumentare le conoscenze degli aderenti e favorire l'interscambio delle esperienze più innovative e positive acquisite.

Ogni titolare di B&B si impegna, compatibilmente con i propri impegni, a partecipare a proposte di aggiornamento e a momenti di formazione.

### 5.5 Adesione alla "Carta dell'Ospitalità nei B&B del Friuli Venezia Giulia"

L'adesione alla "Carta dell'Ospitalità nei B&B del Friuli Venezia Giulia", da formalizzarsi mediante la sottoscrizione dell'apposito modulo, comporta l'assunzione e l'osservanza delle condizioni contemplate nel presente documento.

L'accettazione dell'adesione è subordinata al parere positivo che entro <u>ottobre 2007</u> l'Agenzia TurismoFVG - previo sopralluogo compiuto dagli incaricati dell'Agenzia medesima - esprimerà in ordine alla sussistenza dei requisiti dichiarati nella scheda tecnica compilata a cura del titolare dell'attività di "B&B".

Aderendo al sistema il titolare dell'attività di "B&B" si rende disponibile ad eventuali visite da parte dei funzionari incaricati da Turismo FVG, visite che saranno svolte secondo modalità ritenute più opportune per una costante valutazione dei requisiti richiesti dalla Carta.

### 5.6 Sospensione ed esclusione dalla Carta dell'Ospitalità nei B&B del Friuli Venezia Giulia"

Turismo FVG, in relazione a gravi carenze riscontrate in merito ai previsti requisiti strutturali e gestionali, può assumere i seguenti provvedimenti nei confronti del singolo B&B:

- diffida a ripristinare la situazione di qualità prevista dal presente documento;
- esclusione temporanea (es. mensile o stagionale) della "Carta dell'Ospitalità nei Bed & Breakfast del Friuli Venezia Giulia" per gravi o ripetute carenze qualitative;
- cancellazione per gravi e recidive carenze qualitative, ovvero per il venir meno dei requisiti.

I provvedimenti di sospensione o di cancellazione sono comunicati a tutti gli enti competenti nella promozione turistica per i necessari aggiornamenti.

La riammissione del titolare di B&B cancellato per gravi e recidive carenze può avvenire su domanda dell'interessato solo a seguito di parere positivo di Turismo FVG.

In caso di esclusione o di sospensione temporanea, il titolare di B&B deve immediatamente dismettere l'esposizione del Marchio (all'interno o all'esterno della casa) e non utilizzare in alcun modo materiale riconducibile alla "Carta dell'Ospitalità nelle Case del Friuli Venezia Giulia".

### 6. Tutela dell'ospite

La risoluzione di controversie che dovessero insorgere tra gli aderenti alla "Carta dell'Ospitalità" ed i loro ospiti relativamente alle condizioni richieste e contenute nel presente documento, è demandata alla valutazione dell'incaricato TurismoFVG / Difensore del Turista al quale dovrà pervenire presso la sede di Passariano, il reclamo dell'ospite, debitamente motivato.

Al riguardo, la procedura seguita dall'incaricato TurismoFVG / Difensore del Turista sarà la seguente:

- convocazione anche immediata nei casi urgenti delle parti;
- definizione della controversia in caso di raggiungimento di un accordo tra le parti o di accettazione di una proposta conciliativa formulata dal Difensore del Turista;
- in caso di non accettazione da parte dell'aderente della proposta di conciliazione, il Difensore del Turista, sentito il parere del rappresentante della categoria interessata, adotta una decisione inappellabile sulla controversia alla quale dovrà l'aderente dovrà obbligatoriamente conformarsi;
- in caso di inottemperanza da parte dell'aderente, il Difensore del Turista:
  - redige e consegna all'ospite un verbale dell'incontro;
  - segnala l'accaduto alla categoria di appartenenza;
  - propone a turismo FVG un richiamo scritto a titolo sanzionatorio e, nei casi più gravi, disporre l'esclusione dell'aderente dall'iniziativa.

| Luogo e data |                  |  |
|--------------|------------------|--|
|              |                  |  |
|              | (Timbro e firma) |  |

## CARTA dell'OSPITALITA' nei "BED&BREAKFAST" del FRIULI VENEZIA GIULIA

### **DOMANDA DI ADESIONE**

| ll sottoscritto/a il   |
|--|
| residente a via via in qualità di titolare   |
| dell'attività di "Bed&Breakfast" sotto l'insegna sita a in via   |
| nrnr   |
| aderisce   |
| all'iniziativa denominata "Carta dell'ospitalità nei B&B del Friuli Venezia Giulia" promossa                   |
| dall'Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia per il periodo, impegnandosi – senza riserva                        |
| alcuna – alla scrupolosa osservanza delle condizioni generali regolanti l'iniziativa stessa contenute nel      |
| disciplinare che, in allegato, forma parte integrante e sostanziale della presente domanda e che               |
| contestualmente viene sottoscritto per accettazione.   |
| A tal fine, dichiara di essere in regola con quanto previsto dalla vigente normativa regionale                 |
| disciplinante l'esercizio dell'attività di "Bed&Breakfast" ed, altresì, di impegnarsi a garantire gli standard |
| strutturali e gestionali espressamente richiesti nell'allegato disciplinare.                                   |
| Allega, al riguardo, la scheda tecnica debitamente compilata e sottoscritta unitamente ad una                  |
| immagine in formato digitale della propria struttura ricettiva.  |
| Prende, inoltre, atto che l'accettazione della presente adesione è subordinata al parere positivo che          |
| entro ottobre 2007 l'Agenzia TurismoFVG - previo sopralluogo compiuto dagli incaricati dell'Agenzia            |
| medesima - esprimerà in ordine alla verifica dei requisiti dichiarati nell'allegata scheda tecnica.            |
| Luogo e data   |
| (timbro e firma)   |

**N.B.:** La suddetta domanda, debitamente compilata e firmata, dovrà essere consegnata entro e non oltre **il 10 agosto 2007**, via posta al seguente indirizzo: Agenzia Turismo*FVG*, Piazza Manin, 10 – Loc. Passariano, 33033 Codroipo UD; oppure anticipata via fax al numero 0432 815199, specificando all'attenzione della dott. Marta Gallo.

Per qualunque dubbio o chiarimento sulla compilazione rivolgersi alla dottoressa Marta Gallo al numero 0432 815111, via e-mail all'indirizzo marta.gallo turismo.fvg.it

Trattamento di dati ed informazioni

Quale responsabile del trattamento delle informazioni e dei dati forniti nell'ambito della presente iniziativa, l'Agenzia TURISMOFVG rende noto, ai sensi della Legge nr.675/1996 e dei relativi regolamenti attuativi, che tali dati od informazioni verranno utilizzati esclusivamente ai fini dell'iniziativa in questione e che essi verranno trattati con modalità tali da garantirne la riservatezza e la sicurezza.

Con l'invio della documentazione richiesta per la partecipazione alla gara in questione, gli aderenti esprimono di fatto il loro consenso a quanto dichiarato nel presente paragrafo in merito al trattamento di dati ed informazioni.

Titolare del trattamento dei dati/informazioni è l'Agenzia TurismoFVG, con sede in Codroipo (loc. Passariano) Piazza Manin nr.10, in persona del Direttore Generale dott. Jose Ejarque Bernet, nei confronti del quale l'interessato può esercitare in ogni momento i propri diritti, ai sensi dell'art.7 del D.Lgs. n.196/2003.



Prot. nr. 6788

Villa Manin, 16 luglio 2007

Ai titolari attività "BED&BREAKFAST" LORO SEDI

OGGETTO: Carta dell'Ospitalità Bed & Breakfast del Friuli Venezia Giulia.

### Gentili operatori,

Uno degli obiettivi strategici di TurismoFVG, Agenzia Regionale per la promozione e l'accoglienza turistica del Friuli Venezia Giulia, è lo sviluppo turistico del territorio, che implica la creazione di un sistema in grado di creare prodotti utili ad attrarre più visitatori ed incrementare il movimento economico del settore.

In tale contesto, i Bed & Breakfast sono oggi una forma di ospitalità che attrae sempre di più l'interesse dei turisti, in quanto valida espressione del mix di ospitalità, calore umano e tradizione. Ci troviamo, però, di fronte ad un prodotto che necessita di essere sviluppato e perfezionato: messo in condizione di garantire un'offerta ricettiva di qualità.

L'Agenzia Turismo FVG ha intenzione di lavorare seguendo questi criteri per lo sviluppo dei B&B in Friuli Venezia Giulia e a questo scopo vi propone di aderire a **titolo gratuito** ad un progetto che si sviluppa in due fasi indipendenti:

- 1) L'adesione alla "Carta dell'Ospitalità nei B&B del Friuli Venezia Giulia", che presuppone requisiti strutturali e gestionali il cui rispetto ed applicazione da parte degli aderenti costituisce la premessa per garantire un servizio di qualità ai clienti.
- 2) La pubblicazione di una "Guida dell'Ospitalità nei B&B del Friuli Venezia Giulia" la quale comprenda tutti i B&B operanti sul territorio regionale e nella quale compariranno:
  - una **descrizione** precisa e schematica di ogni B&B
  - una fotografia rappresentativa di ogni singola struttura,
  - prezzi minimo e massimo relativi al costo a notte per camera (prima colazione inclusa)

All'interno della guida promozionale le strutture aderenti alla "Carta dell'Ospitalità" saranno contrassegnate da un apposito "marchio di qualità".

La partecipazione alla guida promozionale non è vincolata all'adesione alla Carta.

Si tratta di due progetti paralleli, ma indipendenti.

PER ADERIRE ALLA CARTA dell'OSPITALITA':

E' necessario:

- 1- Compilare e firmare la domanda di adesione<sup>4</sup> alla Carta dell'Ospitalità,
- 2- Compilare e firmare il disciplinare della Carta dell'Ospitalità,
- 3- Compilare e firmare la scheda tecnica di descrizione del B&B (riportando i prezzi da pubblicare),
- 4- Allegare una immagine della struttura in formato digitale.

### PER ADERIRE ALLA "GUIDA dell'OSPITALITA" nei "B&B del FVG":

### E' necessario:

- 1- Compilare e firmare la domanda di adesione solo alla Guida dei B&B,
- 2- Compilare e firmare la **scheda tecnica** di descrizione del B&B (riportando i prezzi da pubblicare),
- 3- Allegare una immagine della struttura in formato digitale.

### L'immagine digitale richiesta dovrà essere inviata:

- via e-mail all'indirizzo info@turismofvg.it specificando il nome della struttura,
- oppure su CD via posta ordinaria all'indirizzo dianzi specificato.

La documentazione compilata e firmata dovrà essere spedita via posta raccomandata entro il giorno **10 agosto 2007** al seguente indirizzo:

Agenzia TurismoFVG Piazza Manin, 10 Loc. Passariano 33033 Codroipo (Ud).

In caso aveste ricevuto informazioni in merito da parte di associazioni regionali dei B&B di cui fate parte, potrete decidere di far pervenire i documenti all'associazione che provvederà a recapitarle a Turismo FVG.

Si ricorda che tutto il materiale dovrà pervenire entro e non oltre il giorno 10 agosto 2007.

Nel caso in cui entro la data di scadenza sopra indicata non pervenga alcuna informazione sulla vostra struttura, purtroppo saremo costretti a **non includervi** in nessuno dei due progetti.

Per ogni chiarimento in merito alla compilazione dei documenti è possibile contattare la dott.sa Marta Gallo, responsabile del progetto per Turismo FVG, telefonando al numero 0432 815124, oppure chiedere informazioni direttamente alle Associazioni di B&B (nel caso in cui siate associati).

Nel ringraziare anticipatamente per la collaborazione che verrà prestata, indispensabile per fornire agli ospiti tutte le possibili informazioni sulle molteplici opportunità e attrattive offerte dalla Regione Friuli Venezia Giulia, si coglie l'occasione per porgere i migliori saluti.

### IL DIRETTORE GENERALE

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> La compilazione della domanda non rende automatica l'adesione della struttura alla Carta dell'Ospitalità; l'adesione sarà effettiva in seguito ad una serie di sopraluoghi atti a verificare l'adeguatezza del B&B ai parametri richiesti dalla Carta.

# GUIDA dell'OSPITALITA' nei "BED&BREAKFAST" del FRIULI VENEZIA GIULIA

### **DOMANDA DI ADESIONE**

| ll sottoscritto/ail   |
|---|
| residente a via via in qualità di titolare  |
| dell'attività di "Bed&Breakfast" sotto l'insegna sita a in via  |
| nrnr  |
| aderisce  |
| all'iniziativa "Guida ai B&B del Friuli Venezia Giulia" promossa dall'Agenzia Turismo Friuli Venezia        |
| Giulia per il periodo   |
| A tal fine dichiara di essere in regola con quanto previsto dalla vigente normativa regionale disciplinante |
| l'esercizio dell'attività di "Bed&Breakfast" ed allega la scheda tecnica debitamente compilata e            |
| sottoscritta unitamente ad una immagine in formato digitale della propria struttura ricettiva.              |
| Luogo e data  |
|   |
| (timbro e firma)  |

N.B.: La suddetta domanda, debitamente compilata e firmata, dovrà essere consegnata entro e non oltre il 10 agosto 2007, via posta al seguente indirizzo: Agenzia TurismoFVG, Piazza Manin, 10 – Loc. Passariano, 33033 Codroipo UD; oppure anticipata via fax al numero 0432 815199, specificando all'attenzione della dott. Marta Gallo.

Per qualunque dubbio o chiarimento sulla compilazione rivolgersi alla dottoressa Marta Gallo al numero 0432 815111, via email all'indirizzo marta.gallo turismo.fvg.it

### Trattamento di dati ed informazioni

Quale responsabile del trattamento delle informazioni e dei dati forniti nell'ambito della presente iniziativa, l'Agenzia TURISMOFVG rende noto, ai sensi della Legge nr.675/1996 e dei relativi regolamenti attuativi, che tali dati od informazioni verranno utilizzati esclusivamente ai fini dell'iniziativa in questione e che essi verranno trattati con modalità tali da garantirne la riservatezza e la sicurezza.

Con l'invio della documentazione richiesta per la partecipazione alla gara in questione, gli aderenti esprimono di fatto il loro consenso a quanto dichiarato nel presente paragrafo in merito al trattamento di dati ed informazioni.

Titolare del trattamento dei dati/informazioni è l'Agenzia TurismoFVG, con sede in Codroipo (loc. Passariano) Piazza Manin nr.10, in persona del Direttore Generale dott. Jose Ejarque Bernet, nei confronti del quale l'interessato può esercitare in ogni momento i propri diritti, ai sensi dell'art.7 del D.Lgs. n.196/2003.

| Nome Struttura                  |  |
|---------------------------------|--|
| Nome del Proprietario           |  |
| Indirizzo                       |  |
| САР                             |  |
| Città                           |  |
| Provincia                       |  |
| Telefono                        |  |
| Cellulare                       |  |
| Fax                             |  |
| e-mail                          |  |
| Sito internet                   |  |
| Altitudine sul livello del mare |  |

| Località:                                |                              |       |   |          |
|--|------------------------------|-------|---|----------|
| □ Mare                                   | □ Zona<br>industriale        |       | Zone rurali                                 | Montagna |
| Ubicazione della stru                    | uttura:                      |       |   |          |
| □ Città:                                 |                              |       | Centro città<br>Periferia<br>Zone limitrofe |          |
| □ Piccolo borgo                          |                              |       |   |          |
| □ Lontano dai ce                         | entri abitati                |       |   |          |
| Caratteristiche arch                     | itettoniche della strutti    | ura:  |   |          |
| □ Casa o villa                           | indipendente                 |       |   |          |
| □ Dimora sto                             | rica (specificare il periodo | o)    |   |          |
| □ Casa rurale                            |                              |       |   |          |
| □ Villa a schie                          | era                          |       |   |          |
| □ Condomini<br>Livello di p<br>Con ascen | iano dell'appartamento _     |       |   |          |
| Caratteristiche dell'                    | alloggio - ARREDAMEN         | то:   |   |          |
| □ Arredamen                              | to tipico della tradizione l | ocale |   |          |
| □ Arredamen                              | to curato                    |       |   |          |
| □ Arredamen                              | to moderno                   |       |   |          |
| ☐ Arredamen                              | to normale                   |       |   |          |

| Numero di camere                    |  |                      |
|-------------------------------------|--|----------------------|
| Numero di camere singole:           | Con bagno privato:   | Con bagno condiviso: |
| Numero di camere<br>matrimoniali:   | Con bagno privato:   | Con bagno condiviso: |
| Numero di camere doppie:            | Con bagno privato:   | Con bagno condiviso: |
| Numero di camere triple:            | Con bagno privato:   | Con bagno condiviso: |
| Numero di camere quadruple:         | Con bagno privato:   | Con bagno condiviso: |
| Servizi interni alla camera 1:      |  |                      |
| (Selezionare solo le attrezzature d | di cui la struttura dispone)   |                      |
|                                     | Numero letti singoli: Numero letti a castello: Numero letti matrimoniali: Numero letti con sponde per b  Numero comodini: Numero lampade: Numero sedie: Numero armadi: Numero ripiani dove posare il b Un attaccapanni Specchio Presa di corrente Un cestino per i rifiuti Biancheria da letto aggiuntiva Coperte e cuscini aggiuntivi su  Reti in doghe Reti di metallo Bagno in comune con la famig Bagno privato Bagno adatto per portatori di la | pagaglio:            |

|                                     | Ospitalità disabili                       |
|-------------------------------------|---|
|                                     | Balcone                                   |
|                                     | Riscaldamento                             |
|                                     | Aria condizionata                         |
|                                     |   |
|                                     | Televisore a colori in camera             |
|                                     | Televisore con antenna satellitare        |
|                                     | Videoregistratore                         |
|                                     | Lettore DVD                               |
|                                     | Internet                                  |
|                                     | Altro:                                    |
| Servizi interni alla camera 2:      |   |
| (Selezionare solo le attrezzature d | i cui la struttura dispone)               |
| (Sciezionare solo le attrezzature d | rearia strattura dispone)                 |
|                                     | Numero letti singoli:                     |
|                                     | Numero letti a castello:                  |
|                                     | Numero letti matrimoniali:                |
|                                     | Numero letti con sponde per bambini:      |
|                                     |   |
|                                     | Numero comodini:                          |
|                                     | Numero lampade:                           |
|                                     | Numero sedie:                             |
|                                     | Numero armadi:                            |
|                                     | Numero ripiani dove posare il bagaglio:   |
|                                     | Un attaccapanni                           |
|                                     | Specchio                                  |
|                                     | Presa di corrente                         |
|                                     | Un cestino per i rifiuti                  |
|                                     | Biancheria da letto aggiuntiva            |
|                                     | Coperte e cuscini aggiuntivi su richiesta |
|                                     |   |
|                                     | Reti in doghe                             |
|                                     | Reti di metallo                           |
|                                     | Bagno in comune con la famiglia ospitante |
|                                     | Bagno in comune con altri ospiti          |
|                                     | Bagno privato                             |
|                                     | Bagno adatto per portatori di handicap    |
|                                     |   |
|                                     | Ospitalità disabili                       |
|                                     | Balcone                                   |
|                                     | Riscaldamento                             |
|                                     | Aria condizionata                         |

|   | Televisore a colori in camera Televisore con antenna satellitare Videoregistratore Lettore DVD Internet  |
|---|--|
| Comini intorni alla comora 2  | Altro:   |
| Servizi interni alla camera 3:  (Selezionare solo le attrezzature d | li cui la struttura dispone)   |
|   | Numero letti singoli: Numero letti a castello: Numero letti matrimoniali: Numero letti con sponde per bambini:  Numero comodini: Numero lampade: Numero sedie: Numero armadi: Numero ripiani dove posare il bagaglio: Un attaccapanni Specchio Presa di corrente Un cestino per i rifiuti Biancheria da letto aggiuntiva Coperte e cuscini aggiuntivi su richiesta  Reti in doghe Reti di metallo Bagno in comune con la famiglia ospitante Bagno in comune con altri ospiti Bagno privato Bagno adatto per portatori di handicap  Ospitalità disabili Balcone Piscaldomento |
|   | Riscaldamento Aria condizionata  Televisore a colori in camera Televisore con antenna satellitare  |

|   | /idearagistratora  |
|---|--|
|   | /ideoregistratore  |
|   | Lettore DVD  |
|   | nternet  |
|   | Altro:   |
| Bagno:                                  |  |
|   |  |
| (Selezionare solo le attrezzature di cu | ii la struttura dispone)   |
|   |  |
|   | Bagno in comune  |
|   | Bagno privato  |
|   | Bagno adatto per portatori di handicap   |
|   | Riscaldamento  |
|   | Lavabo   |
|   | WC   |
|   | Bidet  |
|   | Vasca  |
|   | Box doccia   |
|   | Specchio   |
|   | Presa di corrente  |
|   | Linea cortesia (sapone, bagno schiuma-shampoo, fazzoletti di carta, un bicchiere per ogni cliente) |
|   | phon a disposizione dei clienti  |
|   | piano d'appoggio per la borsa da bagno   |
|   | Biancheria da bagno in ottimo stato  |
|   | Altro:   |
| Servizi interni alla struttura:         |  |
| Servizi interim and structura.          |  |
| (Selezionare solo le attrezzature di cu | ii la struttura dispone)   |
|   |  |
|   | Parcheggio scoperto  |
|   | Parcheggio coperto   |
|   | Accesso disabili   |
|   | Riscaldamento  |
|   | Aria condizionata  |
|   | Ascensore  |
|   | Soggiorno  |
|   | Televisore in comune   |
|   | Televisore con antenna satellitare   |
|   | Videoregistratore  |
|   | Lettore DVD  |
|   | Internet   |
|   | Biblioteca   |
|   | Sauna  |
|   | Cassetta di sicurezza  |

|                        |   | Ospitalità animali   |
|------------------------|---|--|
|                        |   | Giardino   |
|                        |   | Parco Giochi   |
|                        |   | Piscina  |
|                        |   | Altro:   |
|                        | zi messi a disposizione dalla st<br>zionare solo le attrezzature di cui |  |
|                        |   |  |
|                        |   | Colazioni speciali confezionate per diete particolari              |
|                        |   | Specificare  |
|                        |   | Noleggio biciclette  |
|                        |   | Maneggio/escursioni a cavallo<br>Realizzazione attività didattiche |
|                        |   | Degustazione prodotti aziendali                                    |
|                        |   |  |
|                        |   | Trekking/escursioni a piedi  |
|                        |   | Babysitting  |
|                        |   | Animazione bambini   |
|                        |   | Altro:   |
| Colaz                  |   |  |
|                        | Continentale  |  |
|                        | Dradatti tipici dalla tradiziona l                                      |  |
|                        | Prodotti tipici della tradizione l                                      | locale   |
|                        | Altro:  | locale   |
|                        |   | locale   |
|                        | Altro:  | locale   |
| Lingu                  | Altro:  | locale   |
| Lingu                  | Altro:  Ile parlate:  Inglese  Tedesco  Francese                        | locale   |
| Lingu                  | Altro:  Ile parlate:  Inglese  Tedesco  Francese                        |  |
| Lingu                  | Altro:  Ile parlate:  Inglese  Tedesco  Francese                        |  |
| Lingu                  | Altro:  le parlate:  Inglese  Tedesco  Francese  Altro:                 |  |
| Lingu  D Prezzi Indica | Altro:  le parlate:  Inglese  Tedesco  Francese  Altro:                 | lativi al <u>costo a notte per camera</u> (comprensivo di prima    |

| Modalità Pagamento:   |                  |               |  |
|---|------------------|---------------|--|
| (Selezionare le modalità di pagamento offerte dalla struttura)  |                  |               |  |
| (   | Contanti         |               |  |
|   | Assegni          |               |  |
|   | Carte di credito |               |  |
| Stagione di apertura:<br>(Selezionare la voce corrispondente alle modalità di gestione della struttura) |                  |               |  |
| C   | dal al           |               |  |
| 0   | dal al           |               |  |
| A   | Altro            |               |  |
| Descrizione libera delle particolarità del Bed & Breakfast:   |                  |               |  |
|   |                  |               |  |
|   |                  |               |  |
|   |                  |               |  |
|   |                  |               |  |
|   |                  |               |  |
|   |                  |               |  |
|   |                  |               |  |
|   |                  |               |  |
| Si allegano inoltre n immagini fotografiche della struttura nel seguente formato:                       |                  |               |  |
| Digitale – CD in allegato ai documenti compilati  |                  |               |  |
| Digitale via e-mail all'indirizzo <u>info@turismo.fvg.it</u> con oggetto "Carta dell'Ospitalità B&B"    |                  |               |  |
| Luogo e data  | Firma del tito   | plare/gestore |  |



VIA PRAMOLLO, 16 33016 PONTEBBA (UD) TEL e FAX 0428-90148

info@openleader.it www.openleader.it

P IVA 02055820308

Registro Imprese di Udine – REA 0232281

Spett.le Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia Consiglio Regionale

Piazza Oberdan 6

34133 TRIESTE

Alla c.a. della II Commissione permanente

Pontebba, 27 gennaio 2010

Prot. 64/10

# MEMORIA IN MERITO ALLA PROPOSTA DI LEGGE N. 88 "DISPOSIZIONI A FAVORE DEI BED AND BREAKFAST ED AFFITTACAMERE. MODIFICHE ALLA LEGGE REGIONALE 2/2002"

Gentili Presidente, Maurizio Franz e membri della Commissione

Negli ultimi sette anni i Gruppi di Azione Locale si sono occupati dell'erogazione di contributi a favore della ricettività non professionale e sicuramente se ne occuperanno nei prossimi anni in quanto, per ferma indicazione della Regione, almeno il 30% delle risorse a disposizione per la realizzazione dei Piani di Sviluppo Locale dell'attuale programmazione deve essere destinata alla ricettività. Per dare un'indicazione della dimensione dell'intervento, nell'area montana della Regione saranno destinate al

finanziamento di B&B e affittacamere non professionale risorse per un ammontare pari a circa 2 milioni di euro.

Tuttavia, per dare la possibilità ai potenziali beneficiari di utilizzare pienamente queste risorse, è necessario chiarire la normativa che essi devono soddisfare in materia di superamento delle barriere architettoniche.

Nella proposta di modifica in oggetto, all'art. 82 bis (Contributi), viene prevista la concessione di contributi da parte della Regione per l'adeguamento, la ristrutturazione, l'ammodernamento e l'arredamento dei locali destinati all'attività di bed & breakfast.

Al comma 2 di tale articolo si legge che "i progetti per la realizzazione delle iniziative tengono conto delle norme in materia di superamento delle barriere architettoniche".

Si segnala la necessità di chiarire in modo puntuale il livello di "abbattimento" richiesto ai beneficiari in quanto si tratta sicuramente del finanziamento di attività di tipo ricettivo, ma svolto in locali destinati a civile abitazione.

Chiedere ad una struttura privata ed esistente di ottemperare alla normativa più severa e pertanto rendere pienamente accessibili i locali minimi previsti dal Decreto ministeriale n. 236/1989 (... tutte le parti e servizi comuni ed un numero di stanze accessibili di almeno 2 fino a 40 o frazione di 40, ...) vuol dire mettere in seria difficoltà lo sviluppo di tale forma di ricettività.

I costi connessi agli adeguamenti, infatti, renderebbero antieconomica la realizzazione degli investimenti che, ricordiamo, hanno anche e soprattutto lo scopo di concorrere all'integrazione del reddito familiare e riqualificare il patrimonio edilizio esistente.

A questa commissione chiediamo di valutare l'adozione di una normativa espressa più coerente con la tipologia di ricettività di cui trattasi, e in subordine, la possibilità per tali strutture non professionali, di rispettare il superamento delle barriere nella proporzione delle stanze previste dall'art. 5 del Decreto ministeriale sopra citato, appoggiandosi a strutture ricettive che soddisfano la normativa sull'abbattimento delle barriere architettoniche tramite apposita convenzione.

In merito agli altri elementi di modifica contenuti nella proposta n. 88, ossia:

- aumento dei limiti massimi di numero di camere e posti letto;
- introduzione della categoria per le attività di B&B;
- utilizzo dei prodotti tipici della zona;
- costituzione del marchio regionale dei B&B;

esprimiamo sicuramente un parere favorevole.

Ringraziando, porgiamo cordiali saluti.

Il Presidente Carlo Toniutti





### **REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA**

PIAZZA G. OBERDAN – TRIESTE

Al Presidente della II commissione permanente

### **Dott. Maurizio Franz**

**Oggetto**: PROPOSTA DI LEGGE N. 88 -Disposizioni a favore dei bed and breakfast ed affittacamere. Modifiche alla legge regionale 2/2002.

Cividale del Friuli, 28 gennaio 2010.

Egregio dott. Franz,

Scriviamo a nome della Associazione Bed and Breakfast in Italy e della Società Coop. 'Bed & Breakfast Ospitalità in Carnia'

Rappresentiamo assieme circa la metà degli operatori di B & B presenti in regione, disseminati su tutto il territorio del Friuli Venezia Giulia.

Accogliendo con favore la proposta di legge, indichiamo di seguito note che derivano dalle nostre esperienze.

Ricordiamo anzitutto che le peculiarità B&B sono l'ospitalità in casa privata, il calore familiare, con offerte ricettive diverse perché individuali, senza strutture ed organizzazione proprie dell'ospitalità professionale.

Questo non può prescindere da una proposta di qualità perché ciò il **TURISTA** si aspetta e chiede.

Sull'argomento ci siamo anche confrontati con la Federalberghi nella persona del presidente Guerrino Lanci, che condivide quanto qui espresso.

Ci permettiamo di osservare che:



### Art. 2

### 1 - STANZE E POSTI LETTO

Pur dubitando che con una normale gestione familiare si riesca a fornire servizio appropriato a tante persone, riteniamo che quanto previsto adegui giustamente le disponibilità di qualche famiglia alle richieste dei turisti in particolari condizioni e momenti dell'anno.

### 2 - CATEGORIE-

La proposta incontra perfettamente le richieste del mercato turistico ed anche degli operatori dell'ospitalità tutti.

I criteri di classificazione dovrebbero tener conto di quelli adottati dei nostri confinanti, Slovenia, Carinzia e Veneto per essere confrontabili dal mercato della domanda.

### 4-SOPRALLUOGHI

In particolare sarebbe auspicabile un Osservatorio o una Commissione che certifichi periodicamente la qualità delle strutture dei B&B, come già succede per gli Hotel.

Tale Commissione potrebbe essere costituita da rappresentanti di A Turismo FVG, Comune, e operatore di B&B.

### 5-SOMMINISTRAZIONE ALIMENTI

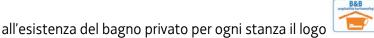
La proposta risponde alle aspettative del turista e completa il senso dell'ospitalità familiare.

### Art 3

### 1ter - MARCHIO

Riteniamo corretto richiederne l'esposizione su tutte le strutture, anche per agevolare gli ospiti.

Segnaliamo che A Turismo FVG ha già prodotto, assegnandolo alle strutture di qualità in base solo



Inoltre Il marchio della nostra associazione è stato registrato presso la Camera di Commercio di Udine ed è stato adottato come marchio del Bed & Breakfast regionale con deliberazione della Giunta Regionale del 27 agosto 1999 n°2635.

Diversi operatori del Bed & Breakfast hanno già inserito questi marchi nei propri web site, pubblicità stampata, ed anche esposto fuori dalle abitazioni.

Forse potrebbero essere mantenuti.

### Art. 4

Auspichiamo la corretta destinazione di tali fondi mediante opportuni controlli per scongiurare impropri utilizzi di denaro pubblico

Desideriamo partecipare attivamente al miglioramento dell'offerta turistica del nostro settore e dell'intera Regione e chiediamo quindi una audizione presso la vostra Commissione.

Grazie per l'attenzione

Ing. Sergio Tracanelli presidente Bed and Breakfast in Italy

Daniela Di Ronco presidente 'Bed & Breakfast Ospitalità in Carnia' S.c.a r.l. - www.bbcarnia.it

### CONSIDERAZIONI FINALI EMERSE NELL'INCONTRO ODIERNO

### SUI REQUISTI PER LA CLASSIFICAZIONE "CONFORT"

L'accesso per disabili è una discriminante non accettabile perché molte strutture potrebbero non ottenerlo mai (vincoli, ecc...)

Il collegamento ad internet è severamente regolamentato e le infrastrutture per l'adeguamento sono piuttosto costose.

La realizzazione di aree wi-fi pubbliche non è facile perché in contrasto con gli interessi degli operatori della telefonia mobile.

Va notato che molti ormai usano la chiavetta USB per collegarsi al web.

Frigo bar e cassetta di sicurezza sono tipici di strutture alberghiere

Il telefono fisso non sembra importante giacché ormai tutti usano il mobile.

### SULLA SOMMINISTRAZIONE DI ALIMENTI PRODOTTI LOCALMENTE O IN CASA

In altre regioni italiane ciò e espressamente raccomandato.

In taluni casi – provincia di Trento –la certificazione HACCP è rilasciata previa frequentazione di un corso di 12 ore organizzato da un ente di formazione.



## Associazione "Bed and Breakfast Friulani" via Tissano, 8 33100 UDINE

www.bbfriuli.it

Udine, 28 gennaio 2010

Consiglio Regionale
Del Friuli Venezia Giulia
P.za G. Oberban 5
34133 **Trieste** 

Oggetto: memoria audizione in data 28/01/2010 sulla Proposta di Legge n. 88 relativa alla modifica alla Legge attuale sui B&B in Regione

L'Ass. BED &BREAKFAST FRIULANI ritiene che la proposta di legge N. 88 relativa alla modifica in oggetto sia in parte condivisibile, dissente relativamente all'aumento del numero dei posti letto in quanto, in un momento di crisi come quello attuale, pensa sia piu opportuno puntare su un miglioramento qualitativo delle strutture già esistenti. Ritiene che l'investimento di fondi a disposizione sia mirato a portare più ospiti nella ns. Regione considerato che in provincia di Udine e nel suo interland, dove la ns. Associazione è maggiormente presente, c'è stato un fortissimo calo di turisti nell'anno 2009, è di questi gioni la notizia di cinque alberghi di prestigio messi sul mercato!

Relativamente al marchio esprime una preferenza per un "nuovo marchio" addottato da tutte le strutture di B&B presenti in Regione. Su alcuni requisiti richiesti per la classificazione, sulla quale concorda pienamente, si permette di osservare che nei Paesi anglofoni per B&B si intende un'offerta unicamente di pernottamento e prima colazione, non si offre l'uso di cucina. Ritiene difficile poter dare ospitalità alle persone disabili in tutte le strutture, in quanto non in tutte le ns. abitazioni si riescono ad abbattere le barriere architettoniche. Ottima la possibilità di offrire i ns. prodotti tipici per le colazioni, più difficile riuscire ad avere la possibilità di proporre delle confetture o dei dolci fatti in casa. (vedi legislazione prov. di Trento).

Auspicabili corsi di formazione relativi alla conoscenza del territorio ed all'accoglienza degli ospiti.

Renata Beltramini

Grazie

Fiammetta Cappelletti



VIA PRAMOLLO, 16 33016 PONTEBBA (UD) TEL e FAX 0428-90148 info@openleader.it www.openleader.it P IVA 02055820308 Registro Imprese di Udine – REA 0232281

> Spett.le Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia Consiglio Regionale Piazza Oberdan 6 34133 TRIESTE

Alla c.a. della II Commissione permanente

Pontebba, 27 gennaio 2010

Prot. 64/10

# MEMORIA IN MERITO ALLA PROPOSTA DI LEGGE N. 88 "DISPOSIZIONI A FAVORE DEI BED AND BREAKFAST ED AFFITTACAMERE. MODIFICHE ALLA LEGGE REGIONALE 2/2002"

Gentili Presidente, Maurizio Franz e membri della Commissione

Negli ultimi sette anni i Gruppi di Azione Locale si sono occupati dell'erogazione di contributi a favore della ricettività non professionale e sicuramente se ne occuperanno nei prossimi anni in quanto, per ferma indicazione della Regione, almeno il 30% delle risorse a disposizione per la realizzazione dei Piani di Sviluppo Locale dell'attuale programmazione deve essere destinata alla ricettività. Per dare un'indicazione della dimensione dell'intervento, nell'area montana della Regione saranno destinate al finanziamento di B&B e affittacamere non professionale risorse per un ammontare pari a circa 2 milioni di euro.

Tuttavia, per dare la possibilità ai potenziali beneficiari di utilizzare pienamente queste risorse, è necessario chiarire la normativa che essi devono soddisfare in materia di superamento delle barriere architettoniche.

Nella proposta di modifica in oggetto, all'art. 82 bis (Contributi), viene prevista la concessione di

contributi da parte della Regione per l'adeguamento, la ristrutturazione, l'ammodernamento e

l'arredamento dei locali destinati all'attività di bed & breakfast.

Al comma 2 di tale articolo si legge che "i progetti per la realizzazione delle iniziative tengono

conto delle norme in materia di superamento delle barriere architettoniche".

Si segnala la necessità di chiarire in modo puntuale il livello di "abbattimento" richiesto ai

beneficiari in quanto si tratta sicuramente del finanziamento di attività di tipo ricettivo, ma svolto in

locali destinati a civile abitazione.

Chiedere ad una struttura privata ed esistente di ottemperare alla normativa più severa e pertanto

rendere pienamente accessibili i locali minimi previsti dal Decreto ministeriale n. 236/1989 (... tutte

le parti e servizi comuni ed un numero di stanze accessibili di almeno 2 fino a 40 o frazione di 40,

...) vuol dire mettere in seria difficoltà lo sviluppo di tale forma di ricettività.

I costi connessi agli adeguamenti, infatti, renderebbero antieconomica la realizzazione degli

investimenti che, ricordiamo, hanno anche e soprattutto lo scopo di concorrere all'integrazione del

reddito familiare e riqualificare il patrimonio edilizio esistente.

A questa commissione chiediamo di valutare l'adozione di una normativa espressa più coerente con

la tipologia di ricettività di cui trattasi, e in subordine, la possibilità per tali strutture non

professionali, di rispettare il superamento delle barriere nella proporzione delle stanze previste

dall'art. 5 del Decreto ministeriale sopra citato, appoggiandosi a strutture ricettive che soddisfano la

normativa sull'abbattimento delle barriere architettoniche tramite apposita convenzione.

In merito agli altri elementi di modifica contenuti nella proposta n. 88, ossia:

aumento dei limiti massimi di numero di camere e posti letto;

• introduzione della categoria per le attività di B&B;

utilizzo dei prodotti tipici della zona;

costituzione del marchio regionale dei B&B;

esprimiamo sicuramente un parere favorevole.

Ringraziando, porgiamo cordiali saluti.

Il Presidente

Carlo Toniutti





### REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

PIAZZA G. OBERDAN - TRIESTE

Al Presidente della II commissione permanente **Dott. Maurizio Franz** 

Oggetto: PROPOSTA DI LEGGE N. 88 -Disposizioni a favore dei bed and breakfast ed affittacamere.

Modifiche alla legge regionale 2/2002

Cividale del Friuli, 28 gennaio 2010.

Egregio dott. Franz,

Scriviamo a nome della Associazione Bed and Breakfast in Italy e della Società Coop. 'Bed & Breakfast Ospitalità in Carnia'

Rappresentiamo assieme circa la metà degli operatori di B & B presenti in regione, disseminati su tutto il territorio del Friuli Venezia Giulia.

Accogliendo con favore la proposta di legge, indichiamo di seguito note che derivano dalle nostre esperienze.

Ricordiamo anzitutto che le peculiarità B&B sono l'ospitalità in casa privata, il calore familiare, con offerte ricettive diverse perché individuali, senza strutture ed organizzazione proprie dell'ospitalità professionale.

Questo non può prescindere da una proposta di qualità perché ciò il **TURISTA** si aspetta e chiede.

Sull'argomento ci siamo anche confrontati con la Federalberghi nella persona del presidente Guerrino Lanci, che condivide quanto qui espresso.

Ci permettiamo di osservare che :

Art. 2

### 1 - STANZE E POSTI LETTO

Pur dubitando che con una normale gestione familiare si riesca a fornire servizio appropriato a tante persone, riteniamo che quanto previsto adegui giustamente le disponibilità di qualche famiglia alle richieste dei turisti in particolari condizioni e momenti dell'anno.



### 2 - CATEGORIE-

La proposta incontra perfettamente le richieste del mercato turistico ed anche degli operatori dell'ospitalità tutti.

I criteri di classificazione dovrebbero tener conto di quelli adottati dei nostri confinanti, Slovenia, Carinzia e Veneto per essere confrontabili dal mercato della domanda.

### 4-SOPRALLUOGHI

In particolare sarebbe auspicabile un Osservatorio o una Commissione che certifichi periodicamente la qualità delle strutture dei B&B, come già succede per gli Hotel. Tale Commissione potrebbe essere costituita da rappresentanti di A Turismo FVG, Comune, e operatore di B&B.

### 5-SOMMINISTRAZIONE ALIMENTI

La proposta risponde alle aspettative del turista e completa il senso dell'ospitalità familiare.

### Art 3

1ter - MARCHIO

Riteniamo corretto richiederne l'esposizione su tutte le strutture, anche per agevolare gli ospiti.

Segnaliamo che A Turismo FVG ha già prodotto, assegnandolo alle strutture di qualità in base

solo all'esistenza del bagno privato per ogni stanza il logo



Inoltre II marchio della nostra associazione è stato registrato presso la Camera di Commercio di Udine ed è stato adottato come marchio del Bed & Breakfast regionale con deliberazione della Giunta Regionale del 27 agosto 1999 n°2635.

Diversi operatori del Bed & Breakfast hanno già inserito questi marchi nei propri web site, pubblicità stampata, ed anche esposto fuori dalle abitazioni. Forse potrebbero essere mantenuti.

### Art. 4

Auspichiamo la corretta destinazione di tali fondi mediante opportuni controlli per scongiurare impropri utilizzi di denaro pubblico

Desideriamo partecipare attivamente al miglioramento dell'offerta turistica del nostro settore e dell'intera Regione e chiediamo quindi una audizione presso la vostra Commissione.

Grazie per l'attenzione

Ing. Sergio Tracanelli presidente Bed and Breakfast in Italy

Daniela Di Ronco presidente 'Bed & Breakfast Ospitalità in Carnia' S.c.a r.l. - www.bbcarnia.it

### CONSIDERAZIONI FINALI EMERSE NELL'INCONTRO ODIERNO

### SUI REQUISTI PER LA CLASSIFICAZIONE "CONFORT"

L'accesso per disabili è una discriminante non accettabile perché molte strutture potrebbero non ottenerlo mai (vincoli, ecc...)

Il collegamento ad internet è severamente regolamentato e le infrastrutture per l'adeguamento sono piuttosto costose.

La realizzazione di aree wi-fi pubbliche non è facile perché in contrasto con gli interessi degli operatori della telefonia mobile.

Va notato che molti ormai usano la chiavetta USB per collegarsi al web.

Frigo bar e cassetta di sicurezza sono tipici di strutture alberghiere

Il telefono fisso non sembra importante giacché ormai tutti usano il mobile.

### SULLA SOMMINISTRAZIONE DI ALIMENTI PRODOTTI LOCALMENTE O IN CASA

In altre regioni italiane ciò e espressamente raccomandato.

In taluni casi - provincia di Trento -la certificazione HACCP è rilasciata previa frequentazione di un corso di 12 ore organizzato da un ente di formazione  $\,$ .

### Associazione "Bed and Breakfast Friulani"





### via Tissano, 8 33100 UDINE

www.bbfriuli.it

Udine, 28 gennaio 2010

Consiglio Regionale
Del Friuli Venezia Giulia
P.za G. Oberban 5
34133 **Trieste** 

Oggetto: memoria audizione in data 28/01/2010 sulla Proposta di Legge n. 88 relativa alla modifica alla Legge attuale sui B&B in Regione

L'Ass. BED &BREAKFAST FRIULANI ritiene che la proposta di legge N. 88 relativa alla modifica in oggetto sia in parte condivisibile, dissente relativamente all'aumento del numero dei posti letto in quanto, in un momento di crisi come quello attuale, pensa sia piu opportuno puntare su un miglioramento qualitativo delle strutture già esistenti. Ritiene che l'investimento di fondi a disposizione sia mirato a portare più ospiti nella ns. Regione considerato che in provincia di Udine e nel suo interland, dove la ns. Associazione è maggiormente presente, c'è stato un fortissimo calo di turisti nell'anno 2009, è di questi gioni la notizia di cinque alberghi di prestigio messi sul mercato!

Relativamente al marchio esprime una preferenza per un "nuovo marchio" addottato da tutte le strutture di B&B presenti in Regione. Su alcuni requisiti richiesti per la classificazione, sulla quale concorda pienamente, si permette di osservare che nei Paesi anglofoni per B&B si intende un'offerta unicamente di pernottamento e prima colazione, non si offre l'uso di cucina. Ritiene difficile poter dare ospitalità alle persone disabili in tutte le strutture, in quanto non in tutte le ns. abitazioni si riescono ad abbattere le barriere architettoniche. Ottima la possibilità di offrire i ns. prodotti tipici per le colazioni,

più difficile riuscire ad avere la possibilità di proporre delle confetture o dei dolci fatti in casa. (vedi legislazione prov. di Trento)

Auspicabili corsi di formazione relativi alla conoscenza del territorio ed all'accoglienza degli ospiti.

Grazie

Renata Beltramini Fiammetta Cappelletti

# ALLEGATO 6 pe VERBALE nº 64 dd. 28, 1.2010



consiglio regionale

X LEGISLATURA
II COMMISSIONE CONSILIARE

## AUDIZIONE PDL 86

"Norme per il sostegno all'acquisto dei carburanti per autotrazione ai privati cittadini residenti in regione, e di promozione per la mobilità individuale ecologica e il suo sviluppo"

### **CON I SEGUENTI SOGGETTI**

- Unioncamere;
- Camere di Commercio;
- ANCI fvg;
- UPI fvg.

28 gennaio 2010 - h. 11.30

### **ELENCO DEI SOGGETTI PARTECIPANTI**

| ENTE O ASSOCIAZIONE RAPPRESENTATI   | NOME E COGNOME (in forma leggibile) ED EVENTUALE CARICA RAPPRESENTANTI  MARA CERNIC - AU: HMBIENTE  MUS. SCARLATA SEG. NETREST  GIOVAMMI PAVAM |  |
|-------------------------------------|--|--|
| PROVINCIA di GORZIA                 |  |  |
| PROVINCIA di 68221A<br>CCIAA GORINA |  |  |
| CCIAA PORDENDHE                     |  |  |
| CCIAA TRIESTE                       | PAOLETT  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |
|                                     |  |  |